

The Herbal

MS Bodley 130, c.1100

from the Bodleian Library, Oxford

Notes written by Dr. W.O. Hassall

Publication no. C00526

MICROFORM ACADEMIC PUBLISHERS

Main Street

East Ardsley

Wakefield WF3 2AP

United Kingdom

MAP@microform.co.uk

microform.co.uk/academic

The Herbal

from MS. Bodley 130

Adviser: W. O. Hassall, M.A., D.Phil., F.S.A.

A complete facsimile of all that part of the manuscript which is devoted to Apuleius Herbal and Dioscorides.

Extracts, containing 142 illustrations of plants.

FOREWORD

MS. Bodley 130 was written in England about 1100. It is one of the select manuscripts generally included in the permanent exhibition of the Bodleian Library. The manuscript is not complete: nos. cxiv-cxvii are missing and there is no picture of the male or female mandrake, plants resembling a naked man or woman which were supposed to scream when uprooted.

Cassiodorus (A.D. 490-585) advised those who could not read Dioscorides' *Materia Medica* to look at pictures in the illustrated copies.

"The Herbarium of Apuleius" and the Dioscorides' *Materia Medica* were the two great botanical works which the Middle Ages inherited from antiquity and for those who cannot read manuscripts advice might be given to look at the pictures in this film. The herbal attributed to Sextus Apuleius Barbarus was written in S. Italy in the fifth century.

The text gives a considerable number of names for each plant. To these, thirteenth- and fourteenth-century monks of Bury have added English names.

A direct appeal to nature at this date is very rare, and Miss K. Price notes that the artist certainly studied nature in fol. 37 (henbane), 51 (sonchus), 33 (wormwood), 26 (bramble), 4v (mallow),

5 (bugloss), 17 (black bryony), 4 (horsetail) and 48v (sorrel). The artist must have been an exceptional plant specialist or else have followed an Anglo-Saxon model made by an artist who was.

The *Herbarium* was first printed in 1484 at Rome. Sometimes the artist studied nature direct but the drawings retain the classical tradition of painting plants as silhouettes on parchment. They are generally based on earlier Greek originals, sometimes of plants which do not grow in England. Something is known of Greek plant drawings of as long ago as 900 B.C. and even 631 B.C. at Rhodes and Cyrene.

The Herbal

Frame 1. fol. 1. No. I

CURMEL. BLACKSTONIA PERFOLIATA (*Herba centauria maior*)

Frame 2. fol. 1v. No. II.

LESSER CURMEL. ERYTHRAEA CENTAURIUM (*Herba centauria minor*)

fol. 2. No. III.

BEET. BETA VULGARIS (*Herba personatia*)

Frame 3. fol. 3. No. IV.

STRAWBERRY. FRAGARIA VESCA (*Herba fraga*)

Frame 4. fol. 3v. No. V.

MARSH MALLOW. ALTHAEA OFFICINALIS (*Herba Ibiscum*)

fol. 4. No. VI.

HORSETAIL. EQUISETUM (*Herba Equisagia s. Yppiri*)

Frame 5. fol. 4v. No. VII.

MALVA SYLVESTRIS (*Herba Malva Sylvatica*)

fol. 5. No. VIII.

BUGLOSS. LYCOPSIS ARVENSIS (*Herba Bovis Lingua*)

Frame 6. fol. 5v. No. IX.

SQUILL. SCILLA MARITIMA (*Herba scilla*)

fol. 6. No. X.

LADY'S NAVEL. COTYLEDON UMBILICUS (*Herba Cotiledon*)

Frame 7. fol. 6v. No. XI.

DIGITARIA SANGUINALIS (*Herba Sanguinaria*)

fol. 7. No. XII.

HOREHOUND. MARRUBIUM VULGARE (*Herba Marrubium*)

Frame 8. fol. 7v. No. XIII.

FOX'S FOOT. SPARGANIUM SIMPLEX (*Herba Exifion*)

fol. 8. No. XIV.

CALLITRICHE VERNA *not* WATER STARWORT (*Herba Gallitrichum*)

fol. 8. No. XV.

HOUSELEEK. SEMPERVIVUM TECTORUM (*Herba Im-molum album*)

Frame 9. fol. 8v. No. XVI.

DANDELION. TARAXACUM DES-LEONIS (*Eliotropia*)

fol. 9. No. XVII.

MADDER. RUBIA TINCTORIUM (*Herba Agria*)

Frame 10. fol. 9v. No. XVIII.

WOODRUFF. ASPERULA ODORATA (*Herba Astula Regia*)

fol. 10. No. XIX.

OPIUM POPPY. PAPAVER SOMNIFERUM (*Herba Papaver Silvaticum*)

Frame 11. fol. 10v. No. XX.

DROPWORT. OENANTHE PIMPINELLIFOLIA (*Herba Inantes*)

fol. 11. No. XXI.

NARCISSUS POETICUS (*Herba Narcissus*)

Frame 12. fol. 11v. No. XXII.

HARTSTONGUE. SCOLOPENDRIUM VULGARE (*Herba Splenion*)

fol. 12. No. XXIII.

PLANTAIN. TEUCRIUM POLIUM (*Herba Polion*)

Frame 13. fol. 12v. No. XXIV.

BUTCHER'S BROOM. RUSCUS ACULEATUS (*Herba Victoriola*)

fol. 13. No. XXV.

COMFREY. SYMPHYTUM OFFICINALE (*Herba Con-
firma*)

fol. 13. No. XXVI.

HERBA ASTERION (*Herba Asterion*)

Frame 14. fol. 13v. No. XXVII.

HARE'S FOOT. TRIFOLIUM ARVENSE (*Herba Benedicta*)

fol. 13v. No. XXVIII.

DITTANY. ORIGANUM DICTAMNUS (*Herba Diptani*)

fol. 14. No illustration.

Frame 15. fol. 14v. Blank.

fol. 15. No. XXIX.

HELIOTROPIUM EUROPÆUM (*Herba Solago Maior*)

Frame 16. fol. 15v. No. XXX.

AFRICAN MARIGOLD. CALENDULA OFFICINALIS
(*Herba Solago Minor*)

fol. 16. No. XXXI.

PAEONIA (*Herba Paeonia*)

Frame 17. fol. 16v. No. XXXII.

VERVAIN. VERBENA OFFICINALIS (*Herba Peristerion*)

fol. 17. No. XXXIII.

BLACK BRYONY. TAMUS COMMUNIS (*Herba Brionia*)

Frame 18. fol. 17v. No. XXXIV.

WATER-LILY. NYMPHAEA ALBA (*Herba Nymfea*)

fol. 18. No. XXXV.

RED CLOVER. TRIFOLIUM PRATENSE (*Herba Crision*)

Frame 19. fol. 18v. No. XXXVI.

WOAD. ISATIS TINCTORIA (*Herba Ysatis*)

fol. 19. No. XXXVII.

ALLIUM VINEALE (*Herba Scordeon*)

Frame 20. fol. 19v. No. XXXVIII.

MULLEIN. VERBASCUM THAPSUS (*Herba Verbascum*)

fol. 20. No. XXXIX.

HERACLEA (*Herba Heraclea*)

fol. 20. No. XL.

CELANDINE. CHELIDONIUM MAJUS (*Herba Celidonia*)

Frame 21. fol. 20v. No. XLI.

STRIGNI (*Herba Strigni*)

fol. 20v. No. XLII.

GROUNDSEL. SENECIO VULGARIS (*Herba Senecion*)

fol. 21. No illustration.

Frame 22. fol. 21v. No. XLIII.

ASPLENIUM (*Herba Filicia*)

fol. 22. No. XLIV.

TWITCH GRASS. TRITICUM REPENS (*Herba Graminia*)

Frame 23. fol. 22v. No. XLV.

FLAG. IRIS PSEUDACORUS (*Herba Gladiolus*) (drawn twice)

fol. 23. No. XLVI.

ROSMARINUS OFFICINALIS (*Herba Rosmarinus*) (no drawing)

Frame 24. fol. 23v. No. XLVII.

CARROT. DAUCUS CAROTA (*Herba Pastinaca*)

fol. 24. No. XLVIII.

PELLITORY. PARIETARIA OFFICINALIS (*Herba Per-dicalis*)

fol. 24. No. XLIX.

CHEADLE. MERCURIALIS PERENNIS (*Herba Mercurialis*)

Frame 25. fol. 24v. No. L.

EVERFERN. POLYPODIUM VULGARE (*Herba Radiolus*)

fol. 25. No. LI.

ASPARAGUS. ASPARAGUS OFFICINALIS (*Herba Aspara-gi*)

Frame 26. fol. 25v. No. LII.

SAVIN. JUNIPERUS SABINA (*Herba Sabina*)

fol. 26. No. LIII.

BRAMBLE. RUBUS FRUTICOSUS (*Herba Eruscia*)

Frame 27. fol. 26v. No. LIV.

YARROW. ACHILLEA MILLEFOLIUM (*Herba Mille-folium*)

fol. 27. No. LV.

RUE. RUTA GRAVEOLENS (*Herba Ruta*)

Frame 28. fol. 27v. No illustration.

fol. 28. No. LVI.

HORSE-MINT. MENTHASILVESTNIS (*Herba Mentastrum*)

Frame 29. fol. 28v. No. LVIp.

DANEWORT. SAMBUCUS EBULUS (*Herba Ebulum*)

fol. 29. No. LVII.

PENNYROYAL. MENTHA PULEGIUM (*Herba Pulegium*)

Frame 30. fol. 29v. No. LVIII.

CATMINT. NEPETA CATARIA (*Herba Nepita*)

fol. 30. No. LIX.

HOUND'S TONGUE. CYNOGLOSSUM OFFICINALE
(*Herba Cinoglossa*)

Frame 31. fol. 30v. No. LX.

CAMMOCK. PEUCEDANUM OFFICINALE (*Herba Peucedanum*)

fol. 31. No. LXI.

ELECAMPANE. INULA HELENIUM (*Herba Innula*)

Frame 32. fol. 31v. No. LXII.

SUNDCORN. SAXIFRAGA GRANULATA (*Herba Saxifrage*)

fol. 32. No. LXIII.

GROUND IVY. NEPETA GLECHOMA (*Herba Edera*)

Frame 33. fol. 32v. No. LXIV.

ORGANY. ORIGANUM VULGARE (*Herba Serpullum*)

fol. 33. No. LXV.

WORMWOOD. ARTEMISIA ABSINTHIUM (*Herba Absinthium*)

Frame 34. fol. 33v. No. LXVI.

SAGE. SALVIA OFFICINALIS (*Herba Salvia*)

fol. 34. No. LXVII.

BETONY. BETONICA OFFICINALIS (*Herba Vetonica*)

Frame 35. fol. 34v. and 35. No illustration.

Frame 36. fol. 35v. No. LXIX.

VERVAIN. VERBENA OFFICINALIS (*Herba Verminatia*)

fol. 36.

A serpent (from which Vervain affords protection)

fol. 36v. Ditto.

Frame 37. fol. 37. No. LXX.

HENBANE. HYOSCYAMUS NIGER (*Herba Simphoniaca*)

Frame 38. fol. 37v. No. LXXI.

MILK THISTLE. CARDUS MARIANUS (*Herba Viperina*)

fol. 38. No. LXXII.

YELLOW FLAG. IRIS PSEUDACORUS (*Herba Achorum*)

Frame 39. fol. 38v. No. LXXIII.

LADY'S MANTLE. ALCHEMILLA VULGARIS (*Herba Pedeleonis*)

fol. 39. No. LXXIV.

RANUNCULUS SCCELERATUS (*Herba Scelerata*)

Frame 40. fol. 39v. No. LXXV.

MUGWORT. ARTEMISIA VULGARIS (*Herba Artemesia*)

fol. 40. No. LXXVI.

WATER DOCK. RUMEX HYDROLAPATHUM (*Herba Lapatium*)

Frame 41. fol. 40v. No. LXXVII.

DRAGONS. DRACUNCULUS VULGARIS (*Herba Dracontia*)

fol. 41. No. LXXVIII.

ORCHIS (*Herba Priapisci*)

Frame 42. fol. 41v. No. LXXIX.

AUTUMN GENTIAN. GENTIANA AMARELLA (*Herba Gentia*)

fol. 42. No. LXXX.

ARISTOLOCHIA PALLIDA (*Herba Orbicularis v. Ciclaminis*)

Frame 43. fol. 42v. No. LXXXI.

KNOTGRASS. POLYGONUM AVICULARE (*Herba Proserpinatia*)

fol. 43. No illustration.

Frame 44. fol. 43v. No. LXXXII.

SMEARWORT. ARISTOLOCHIA ROTUNDA (*Herba Aristolocia*)

No. LXXXIII. Omitted.

fol. 44. No. LXXXIV.

GLOVEWORT. CONVALLARIA MAJALIS (*Herba Apollinaris*)

fol. 44. No. LXXXV.

CHAMOMILE. ANTHEMIS NOBILIS (*Herba Camemelon*)

Frame 45. fol. 44v. No. LXXXVI.

TEASEL or WOLF'S COMB. DIPSACUS SILVESTRIS (*Herba Camellea*)

fol. 45. No. LXXXVII.

GROUND PINE. AJUGA CHAMAEPITYS (*Herba Camepitium*)

fol. 45. No. LXXXVIII.

RAVENSFOOT. (*Herba Camaedaphne*)

Frame 46. fol. 45v. No. LXXXIX.

DANEWORT. SAMBUCUS EBULUS (*Herba Ostriago*)

fol. 46. No. XC.

BRITANNICA (*Herba Britannica*)

Frame 47. fol. 46v. No. XCI.

PRICKLY LETTUCE. LACTUCA SCARIOLA (*Herba Lactuca Sylvatica*)

fol. 47. No. XCII.

AGRIMONY. AGRIMONIA EUPATORIUM (*Herba Agrimonia*)

Frame 48. fol. 47v. Blank.

fol. 48. No. XCIII.

ASPHODELUS RAMOSUS (*Herba Aspodili*)

Frame 49. fol. 48v. No. XCIV.

SORREL. RUMEX ACETOSA (*Herba Oxilipatium*)

fol. 49. No. XCV.

CORIANDER. CORIANDRUM SATIVUM (*Herba Coriandrum*)

Frame 50. fol. 49v. No. XCVI.

CHERVIL. ANTHRISCUS CEREFOLIUM (*Herba Cerefolii*)

fol. 50. No. XCVII.

ALEXANDERS. SMYRNIUM OLUSATRUM (*Herba Olusatri*)

Frame 51. fol. 50v. No. XCVIII.

LILY. LILIUM (*Herba Lillii*)

fol. 50v. No. XCIX.

SPURGE. EUPHORBIA LATHYRIS (*Herba Tithymali*)

fol. 51. No. C.

SONCHUS (*Herba Cardui Sylvatici*)

Frame 52. fol. 51v. No. CI.

LUPINE. LUPINUS LUTEUS (*Herba Lupini*)

fol. 52. No. CII.

DAPHNE GNIDIUM (*Herba Lathyridis*)

fol. 52. No. CIII.

LACTUCA MURALIS (*Herba Lactucae Leporinae*)

Frame 53. fol. 52v. No. CIV.

CUCUMBER. CUCUMIS SATIVUS (*Herba Cucumeris*)

fol. 53. No. CV.

HEMP. CANNABIS SATIVA (*Herba Cannabis*)

Frame 54. fol. 53v. No. CVI.

RUTA MONTANA (*Herba Rutae Montanae*)

fol. 54. No. CVII.

CINQUEFOIL. POTENTILLA TORMENTILLA (*Herba Heptaphylli*)

Frame 55. fol. 54v. No. CVIII.

WILD BASIL. CLINOPODIUM VULGARE (*Herba Ocy-
mum*)

fol. 55. No. CIX.

APIUM (*Herba Apii*)

fol. 55. No. CX.

IVY. HEDERA HELIX (*Herba Chrysocanthos*)

Frame 56. fol. 55v. No. CXI.

CORNMINT. MENTHA ARVENSIS (*Herba Menthae*)

fol. 56. No. CXII.

DILL. ANETHUM GRAVEOLENS (*Herba Anaethi*)

fol. 56. No. CXIII.

MARJORAM. ORIGANUM VULGARE (*Herba Origani*)

b. The Herbal Extracts from Dioscorides

(Nos. CXIV — CXVIII are missing from manuscript)

Frame 57. fol. 56v. Blank.

fol. 57. No. CXIX.

BUGLOSSUS (*Herba Buglossos*)

fol. 57. No. CXX.

CNICUS ERIOFOROS, ONOPORDON ACANTHIUM or
ILLYRICUM (*Herba Achantum*)

Frame 58. fol. 57v. No. CXXI.

CUMINUM CYMINUM (*Herba Ciminum*)

fol. 58. No. CXXII.

WILD TEASEL. DIPSACUS SYLVESTRIS (*Herba Cameleon
Alba*)

fol. 58. No. CXXIII.

SERPILLOS (*Herba Serpillos*)

Frame 59. fol. 58v. No. CXXIV.

CAMEDRUM (*Herba Camedrum*)

fol. 59. No. CXXV.

ELDER. SAMBUCUS NIGRA (*Herba Samsacu*)

Frame 60. fol. 59. No. CXXVI.

CESTRON (*Herba Cestron*)

fol. 60. Blank.

Frame 61. fol. 61. No. CXXVII.

POLITRICOS (*Herba Politricos*)

(No. CXXVIII. Omitted from MS. Bodl. 130)

(No. CXXIX. Omitted from MS. Bodl. 130)

fol. 61. No. CXXX.

SISIMBRIUM (*Herba Sisimbrium*)

Frame 62. fol. 61v. No. CXXXI.

CAMOMILE. ANTHEMIS NOBILIS (*Herba Camemelos*)

fol. 62. No. CXXXII.

SIDERITIS (*Herba Sideritis*)

Frame 63. fol. 62v. No. CXXXIII.

GRÉAT MULLEIN. VERBASCUM THAPSUS (*Herba
Flaminos*)

fol. 63. No. CXXXIV.

DOG'S MERCURY. MERCURIALIS PERENNIS (*Herba
Linozostis*)

Frame 64. fol. 63v. No. CXXXV.

SNAPDRAGON. ANTIRRHINUM ORONTIUM (*Herba
Antirenum*)

fol. 64. No. CXXXVI.

PSILLIOS (*Herba Psillios*)

Frame 65. fol. 64v. No. CXXXVII.

MELENA (*Herba Melena*)

fol. 65. No. CXXXVIII.

TRIBULUS TERRESTRIS (*Herba Tribulosa*)

Frame 66. fol. 65v. No. CXXXIX.

INULA VISCOSA (*Herba Coniza*)

fol. 66. No. CXL.

ANTHEMIS VALENTINA (*Herba Buthalmon*)

Frame 67. fol. 66. No. CXLI.

PIMPERNEL. ANAGALLIS (*Herba Speritis*)

fol. 67. No. CXLI.*

EQUISETUM (*Herba Hipperis*)

<https://microform.digital> - International Digital Scanning & Archiving Services